

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
12 March 2018
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Шестьдесят первая сессия**

Вена, 12–16 марта 2018 года

Пункт 11 повестки дня

**Подготовка этапа заседаний на уровне министров,
который будет проведен в ходе шестьдесят второй
сессии Комиссии в 2019 году**

Пересмотренный проект резолюции, представленный Председателем

**Подготовка к проведению шестьдесят второй сессии Комиссии
по наркотическим средствам в 2019 году**

Комиссия по наркотическим средствам,

подчеркивая, что Политическая декларация и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков¹, принятые в 2009 году, Совместное заявление министров по обзору хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий, проведенному на высоком уровне Комиссией по наркотическим средствам в 2014 году², и итоговый документ тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, озаглавленный «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней»³, представляют собой обязательства, взятые на себя международным сообществом за последние десять лет в целях решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней на сбалансированной основе, и признавая, что эти документы носят взаимодополняющий и взаимоподкрепляющий характер,

вновь подтверждая свою приверженность эффективному осуществлению положений, содержащихся в Политической декларации и Плане действий 2009 года и Совместном заявлении министров,

признавая, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, состоявшаяся в 2016 году, стала важной вехой в усилиях международного сообщества, направленных на эффективное решение мировой проблемы наркотиков и борьбу с ней,

вновь подтверждая свою приверженность эффективному осуществлению итогового документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой

¹ См. E/2009/28-E/CN.7/2009/12, глава I, раздел C.

² См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2014 год, Дополнение № 8 (E/2014/28) глава I, раздел C.

³ Резолюция S-30/1 Генеральной Ассамблеи, приложение.



проблеме наркотиков, состоявшейся в 2016 году, который, таким образом, является последним воплощением достигнутого консенсуса,

напоминая о сформулированном в Политической декларации и Плане действий 2009 года решении установить 2019 год в качестве целевой даты, к которой государствам следует обеспечить ликвидацию или существенное и поддающееся оценке сокращение:

- a) незаконного культивирования опийного мака, кокаинового куста и растения каннабис;
- b) незаконного спроса на наркотические средства и психотропные вещества, а также связанных с наркотиками рисков для здоровья и социальных рисков;
- c) незаконного производства, изготовления, сбыта и распространения, а также оборота психотропных веществ, включая синтетические наркотики;
- d) утечки и незаконного оборота прекурсоров;
- e) масштабов отмывания денежных средств, связанного с незаконными наркотиками,

напоминая также о решении государств-членов принять необходимые меры для осуществления оперативных рекомендаций, изложенных в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, состоявшейся в 2016 году, на основе тесного партнерства с Организацией Объединенных Наций и другими межправительственными организациями и гражданским обществом и своевременно представлять Комиссии по наркотическим средствам, как директивному органу системы Организации Объединенных Наций, несущему главную ответственность за вопросы контроля над наркотиками, информацию о ходе осуществления этих рекомендаций,

подчеркивая, что Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года⁴, Конвенция о психотропных веществах 1971 года⁵, Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁶ и другие соответствующие международные документы являются краеугольным камнем системы международного контроля над наркотиками,

подтверждая свою непоколебимую приверженность обеспечению того, чтобы деятельность по всем аспектам сокращения спроса и связанных с этим мер, сокращения предложения и связанных с этим мер и международного сотрудничества осуществлялась в полном соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, международного права и Всеобщей декларации прав человека⁷ на основе полного уважения суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств, всех прав человека, основных свобод, достоинства, присущего всем людям, и принципов равноправия и взаимного уважения между государствами,

ссылаясь на свою резолюцию 60/1, озаглавленную «Подготовка к шестьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, которая состоится в 2019 году»,

вновь подтверждая сформулированное в этой резолюции решение созвать этап заседаний на уровне министров, открытый для участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций и заинтересованных сторон, который

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

⁵ Ibid., vol. 1019, No. 14956.

⁶ Ibid., vol. 1582, No. 27627.

⁷ Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

будет проведен в рамках ее шестьдесят второй сессии в Вене в 2019 году в течение двух дней, выделенных в дополнение к пяти дням, предусмотренным для очередной сессии Комиссии в первом полугодии, с тем чтобы подвести итоги выполнения обязательств, взятых в целях совместного решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней, в частности с учетом намеченного на 2019 год срока,

признавая, что проведение заседания на уровне министров в 2019 году предоставит государствам-членам хорошую возможность всесторонне оценить прогресс, достигнутый за последние десять лет в реализации целей и задач, поставленных в Политической декларации и Плана действий 2009 года, и определить пробелы с целью более эффективного решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней в свете взятых обязательств, а также обязательств, сформулированных в Совместном заявлении министров 2014 года и итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, состоявшейся в 2016 году,

1. *постановляет*, что этап заседаний на уровне министров в ходе шестьдесят второй сессии Комиссии в 2019 году будет организован следующим образом:

а) на этапе заседаний на уровне министров будут проведены общие прения для подведения итогов осуществления всех взятых обязательств по совместному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней, особенно в свете наступления намеченного на 2019 год срока, установленного в Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков¹, принятых в 2009 году;

б) в соответствии с форматом общих прений, проведенных на этапе заседаний высокого уровня пятьдесят второй и пятьдесят седьмой сессий Комиссии в 2009 и 2014 годах, заседания, посвященные общим прениям, будут открыты для участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Порядок рассадки будет соответствовать протоколу, принятому в Генеральной Ассамблее. После вступительных заявлений Генерального секретаря, Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Председателя Международного комитета по контролю над наркотиками слово будет предоставлено высокопоставленным представителям государств-членов, выступающих председателями региональных групп, после чего заявления смогут сделать высокопоставленные представители государств-членов, выступающие от имени своих стран. Руководители подразделений системы Организации Объединенных Наций, включая программы, фонды, специализированные учреждения и региональные комиссии, смогут выступить в ходе общих прений. Представители межправительственных и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, смогут принять участие в соответствии со статьями 74 и 76 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета;

с) параллельно с пленарными заседаниями планируется провести интерактивные круглые столы с участием различных заинтересованных сторон по следующим темам: «Подведение итогов осуществления обязательств по совместному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней, особенно в свете наступления намеченного на 2019 год срока» и «Новые и давние вызовы в сфере решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней по прошествии намеченного на 2019 год срока», которые будут организованы следующим образом:

i) участие в работе интерактивных многосторонних круглых столов будет предложено принять всем государствам — членам Организации Объединенных Наций, государствам-наблюдателям и наблюдателям, включая

соответствующие международные организации, имеющие статус наблюдателя, и подразделения системы Организации Объединенных Наций, а также представителям неправительственных организаций, представителям гражданского общества и научного сообщества, академических кругов, молодежных групп и других соответствующих заинтересованных сторон, участвующих в этапе заседаний на уровне министров;

ii) интерактивные многосторонние круглые столы будут проходить под совместным председательством двух представителей двух разных региональных групп, каждого из которых назначит соответствующая региональная группа;

iii) каждый круглый стол будет включать дискуссионную группу в составе пяти членов, которые будут назначены региональными группами, и одного члена, назначенного целевой группой гражданского общества. В дискуссионную группу может также входить до двух ораторов, представляющих подразделения системы Организации Объединенных Наций. Окончательный список членов дискуссионных групп и других ораторов будет составлен Комиссией по наркотическим средствам на основе консультаций с расширенным бюро Комиссии;

iv) после выступлений членов дискуссионных групп будут проведены интерактивные обсуждения, а чтобы выступить смогло как можно больше ораторов, время выступлений членов дискуссионных групп будет ограничено пятью минутами, а время выступлений с места — тремя минутами;

d) резюме, подготовленное Председателем общих прений, и резюме основных вопросов, затронутых в ходе обсуждений за круглым столом, которые подготовят их председатели, будут представлены на пленарном заседании;

2. *призывает* все государства-члены, государства-наблюдатели и наблюдателей рассмотреть возможность направления на этап заседаний на уровне министров своих представителей самого высокого уровня;

3. *призывает* все государства-члены и соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций принять активное участие в обсуждениях в Комиссии по наркотическим средствам в рамках подготовки к этапу заседаний на уровне министров 2019 года в целях содействия углубленному обмену информацией и экспертными знаниями об усилиях, достижениях, проблемах и передовой практике для решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней;

4. *призывает* соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и соответствующие региональные организации, в рамках их соответствующих мандатов, вносить вклад в работу Комиссии и усилия государств-членов, направленные на решение мировой проблемы наркотиков и борьбу с ней, и укреплять международное и межучрежденческое сотрудничество, а также призывает их принять участие в этапе заседаний на уровне министров и предоставить Комиссии соответствующую информацию с целью содействия ее работе и согласования деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций на всех уровнях в связи с решением мировой проблемы наркотиков;

5. *постановляет*, исходя из сбалансированного, комплексного и всеобъемлющего подхода к мировой проблеме наркотиков, продолжать проводить межсессионные совещания в соответствии с положениями своей резолюции 60/1 относительно межсессионного периода, содержательные и процедурные аспекты которых должны быть изложены в плане работы, который будет обсужден в ходе консультаций с государствами-членами и принят Комиссией до конца первого полугодия 2018 года;

6. *постановляет*, что на возобновленной шестьдесят первой сессии Комиссии ее Председателю следует представить примерный план работы на период после 2019 года в виде проекта решения для дальнейшего рассмотрения в

свете подготовки к проведению этапа заседаний на уровне министров в ходе шестьдесят второй сессии Комиссии;

7. *призывает* государства-члены максимально эффективно использовать межсессионный период путем содействия обмену информацией, передовым опытом, извлеченными уроками и сведениями о возникших трудностях между национальными специалистами-практиками всех уровней из разных областей, с целью эффективной реализации всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода к решению мировой проблемы наркотиков в самых разных ее аспектах;

8. *призывает* государства-члены рассмотреть возможность направления экспертов и специалистов-практиков для участия в межсессионных совещаниях и в связи с этим предлагает государствам-членам укреплять связи, координацию и сотрудничество по вопросам наркополитики между соответствующими национальными секторами;

9. *принимает к сведению* заключительный четвертый доклад Директора-исполнителя о мерах, принятых государствами-членами для осуществления Политической декларации и Плана действий⁸;

10. *принимает к сведению* также доклад об итогах консультаций экспертов по улучшению качества статистики по наркотикам и совершенствованию вопросника к ежегодным докладам, состоявшимся в Вене 29–31 января 2018 года, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в тесном сотрудничестве с государствами-членами работу по укреплению национального потенциала в области подготовки статистической и качественной информации и информации о способах совершенствования и оптимизации вопросника к ежегодным докладам;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провести на возобновленной шестьдесят первой сессии Комиссии брифинг по ежегодному докладу Генерального секретаря о международном сотрудничестве в решении мировой проблемы наркотиков в той части, в которой он касается подготовки к проведению шестьдесят второй сессии Комиссии в 2019 году;

12. *постановляет*, что подготовку к проведению этапа заседаний на уровне министров в 2019 году можно продолжить в ходе шестьдесят второй сессии Комиссии и межсессионных совещаний.

⁸ E/CN.7/2018/6.